

# DĚTSKÁ JÍDELNÍ ŽIDLIČKA **MONTI 2**

ZOP055056

- Ⓚ DĚTSKÁ JEDÁLENSKÁ STOLIČKA **MONTI 2**
- Ⓔ CHILDREN'S DINING CHAIR **MONTI 2**
- Ⓓ KINDERHOCHSTUHL **MONTI 2**
- Ⓗ BABA ETETŐSZÉK **MONTI 2**
- Ⓟ KRZESEŁKO DO KARMIENTA **MONTI 2**
- Ⓜ SEGGIOLONE PER BAMBINI **MONTI 2**
- Ⓔ OTROŠKA MIZICA **MONTI 2**
- Ⓕ CHAISE HAUTE **MONTI 2**
- Ⓔ SILLA PARA NIÑOS **MONTI 2**



EN14988:2017+A1:2020  
EN12790

# DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

**DŮLEŽITÉ:** PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD, ABYSTE SE VYHLI MOŽNÝM NEBEZPEČÍM A UCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ. ŘÍDTE SE PŘESNĚ POKYNY UVEDENÝMI V TOMTO NÁVODU, ABYSTE NEOHROZILI BEZPOČNOST VAŠEHO DÍTĚTE.

**POZOR:** PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ ŠÁČKY A ČÁSTI OBALU VÝROBKU, NEBO JE ALESPOŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

## UPOZORNĚNÍ:

- ! **POZOR:** Nepoužívejte židličku, pokud dítě není schopné samostatně a rovně sedět.
- ! Jídelní židlička je vhodná pro děti od 6 měsíců do 3 let, s váhou do 15 kg.
- ! Ověřte si, zda osoby, které židličku používají, jsou dobře seznámeny s tímto návodem.
- ! **POZOR:** před montáží výrobku si ověřte, zda nebyly některé součásti výrobku poškozené během přepravy. Pokud ano, výrobek nesmí být používán a musí být uložen mimo dosah dětí.
- ! Židličku nepoužívejte, pokud některá její část chybí, je natrhnutá nebo jinak poškozená.
- ! Židlička může být rozkládána anebo skládána výhradně dospělou osobou.
- ! Při úpravě polohy židličky, skládání anebo rozkládání se vždy ubezpečte, zda je dítě v bezpečné vzdálenosti.
- ! Při úpravě polohy opěrky nebo připevňování pultíku dbejte na to, aby se pohyblivé části židličky nedostaly do kontaktu s tělem dítěte.
- ! **POZOR:** židličku nepoužívejte, pokud nejsou všechny její části a doplňky správně nasazeny a připevněny.
- ! Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo části, které nejsou dodávány anebo povoleny výrobcem.
- ! **POZOR:** Před každým použitím si ověřte, zda jsou všechny pojistky správně zajištěny. Zvláště se ubezpečte, zda je kostra jídelní židličky správně otevřená a zablokovaná. Zkontrolujte správnost připevnění každého postroje.
- ! **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- ! **POZOR:** Použití pásu mezi nohama dítěte a bezpečnostních pásů je důležité pro zajištění bezpečnosti Vašeho dítěte.
- ! **VAROVÁNÍ:** Samotný pultík nezajišťuje bezpečnost usazeného dítěte. Vždy používejte bezpečnostní pásy!
- ! **POZOR:** Židličku umístěte výhradně na vodorovnou stabilní plochu. Nikdy ji neumísťte v blízkosti schodů nebo schůdků.
- ! Nedovolte, aby si v blízkosti židličky hrály děti bez dozoru, anebo aby po ní šplhaly.
- ! Neusazujte do židličky nikdy víc jak jedno dítě.
- ! Nedávejte na pultík ani nezavěšujte na kostru židličky tašky anebo předměty, mohlo by dojít k jejímu převážení.
- ! **POZOR:** Nikdy nepoužívejte jídelní židličku bez příslušného potahu.
- ! **POZOR:** Nikdy nenechávejte stát židličku v blízkosti elektrických přístrojů, plynových vaříčů nebo jiných tepelných zdrojů. Hrozí nebezpečí popálenin nebo požáru. Výrobek umístěte do bezpečné vzdálenosti od elektrických drátů.
- ! Neumisťte židličku do blízkosti oken nebo stěn, dítě by se mohlo zavěsit na záclony, závěsy, nebo šňůry od záclon, případně by se jimi mohlo udusit anebo uškrtit.
- ! Nenechávejte židličku stát dlouho na slunci. Vyčkejte, dokud židlička nevychladne, než do ní dítě usadíte.
- ! Nenechávejte židličku stát dlouho na slunci: může to způsobit vyblednutí látek a materiálů.
- ! Pokud židličku nepoužíváte, umístěte ji mimo dosah dětí.

## UPOZORNĚNÍ:

1. Vždy používejte zádržný systém
2. Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek
3. Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny jeho součásti správně připevněné a seřizené
4. Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku
5. Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět

# DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

**DÔLEŽITÉ:** PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD, ABY STE SA VYHLI MOŽNÝM NEBEZPEČENSTVÁM, A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE. PRESNE DODRŽIAVAJTE POKYNY UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE, ABY STE NEOHROZILI BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIEŤAŤA.

**UPOZORNENIE:** PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZLIKVIDUJTE VŠETKY PLASTOVÉ VRECKÁ A ČASTI OBALU VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ.

## UPOZORNENIE

- ! **POZOR:** Nepoužívajte stoličku, pokiaľ dieťa nie je schopné samostatne a rovno sedieť.
- ! Jedálenská stolička je vhodná pre deti od 6 mesiacov do 3 rokov, s váhou do 15 kg.
- ! Overte si, či osoby, ktoré stoličku používajú, sú dobre oboznámené s týmto návodom.
- ! **POZOR:** pred montážou výrobku si overte, či neboli niektoré súčasti výrobku poškodené počas prepravy. Ak áno, výrobok nesmie byť používaný a musí byť uložený mimo dosahu detí.
- ! Stoličku nepoužívajte, ak niektorá jej časť chýba, je Natrhnutá alebo inak poškodená.
- ! Stolička môže dať odbúrať alebo skladaná výhradne dospelou osobou.
- ! Pri úprave polohy stoličky, skladanie alebo rozkladanie sa vždy ubezpečte, či je dieťa v bezpečnej vzdialenosti. Pri úprave polohy opierky alebo pripevňovanie pultíku dbajte na to, aby sa pohyblivé časti stoličky nedostali do kontaktu s telom dieťaťa.
- ! **POZOR:** Stoličku nepoužívajte, pokiaľ nie sú všetky jej časti a doplnky správne nasadené a pripevnené.
- ! Nepoužívajte doplnky, náhradné diely alebo časti, ktoré nie sú dodávané alebo povolené výrobcom.
- ! **POZOR:** Pred každým použitím si overte, či sú všetky poistky správne zaistené. Zvlášť sa ubezpečte, či je kostra jedálenskej stoličky správne otvorená a zablokovaná. Skontrolujte správnosť pripevnenia každého postroja.
- ! **UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- ! **POZOR:** Použitie pásu medzi nohami dieťaťa a bezpečnostných pásov je dôležité pre zaistenie bezpečnosti Vášho dieťaťa.
- ! **VAROVANIE:** Samotný pultík nezabezpečuje bezpečnosť usadeného dieťaťa. Vždy používajte bezpečnostné pásy!
- ! **POZOR:** Stoličku umiestnite výhradne na vodorovnú stabilnú plochu. Nikdy ju neumiestňujte v blízkosti schodov alebo schodíkov.
- ! Nedovoľte, aby si v blízkosti stoličky hrali deti bez dozoru, alebo aby po nej šplhali.
- ! Neosádzajte do stoličky nikdy viac ako jedno dieťa.
- ! Nedávajte na pultík ani nevešajte na kostru stoličky tašky alebo predmety, mohlo by dôjsť k jej prevážaniu.
- ! **POZOR:** Nikdy nepoužívajte jedálenskú stoličku bez príslušného potahu.
- ! **POZOR:** Nikdy nenechávajte stáť stoličku v blízkosti elektrických prístrojov, plynových varičov alebo iných tepelných zdrojov. Hrozí nebezpečenstvo popálenín alebo požiaru. Výrobok umiestnite do bezpečnej vzdialenosti od elektrických drôtov.
- ! Neumiestňujte stoličku do blízkosti okien alebo stien, dieťa by sa mohlo zavesiť na záclony, závesy, alebo šnúry od záclon, prípadne by sa nimi mohlo udusiť alebo uskrtiť.

## UPOZORNENIE

1. **Vždy používajte zádržný systém**
2. **Nebezpečenstvo pádu: Nenechajte svoje dieťa šplhať na výrobek**
3. **Nepoužívajte výrobok, kým nie sú všetky časti správne pripevnené a seřizené**
4. **Pozor na nebezpečenstvo ohňa alebo iných zdrojov tepla v blízkosti výrobku**
5. **Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, keď vaše dieťa zaprie nohy o stól alebo iný predmet**

# IMPORTANT

**IMPORTANT:** BEFORE USE, CAREFULLY READ THE INSTRUCTIONS, TO AVOID POTENTIAL HAZARDS AND KEEP FOR FUTURE USING, FOLLOW THE INSTRUCTIONS EXACTLY FORTH HEREIN ORDER NOT TO COMPROMISE YOUR CHILD'S SAFETY.

**CAUTION:** BEFORE USE, REMOVE AND DISCARD ALL PLASTIC BAGS AND PRODUCT PACKAGING, OR AT LEAST KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

## CAUTION:

- ! CAUTION: Do not use the chair if the child is not able to sit independently and straight.
- ! Highchair is suitable for children from 6 months to 3 years old, weighing up to 15 kg.
- ! Make sure that the people who use the chair, are well acquainted with this manual.
- ! CAUTION: before installing the product, make sure that some components of the product are not damaged during transport.
- ! If so, the product must not be used and must be kept out of reach of children.
- ! The chair Do not use if any part is missing, is a tear or damaged.
- ! The chair can be disassembled or folded exclusively by adult.
- ! When adjusting the position of chair, folding or unfolding, always make sure that the child is at a safe distance. When adjusting the position of the headrest or attaching lectern make sure that the moving parts of the chair not come in contact with the child's body.
- ! CAUTION: Do not use the chair unless all its parts and accessories are not correctly fitted and fastened.
- ! Do not use accessories, spare parts or parts that are not supplied or approved by the manufacturer.
- ! CAUTION: Before each use, make sure that all fuses properly secured. Especially required to confirm whether the skeleton dining chairs is properly open and locked. Check for proper attachment of each harness.
- ! CAUTION: Never leave your child unattended.
- ! CAUTION: Use a belt between the child's legs and seat belts, it is important to ensure the safety of your child.
- ! CAUTION: lectern alone does not ensure the safety of the child established. Always wear your seat belts!
- ! CAUTION: chair place exclusively on a horizontal stable surface. She never be no place near stairs or steps.
- ! Do not let the children play nearby chair unattended or so after the climb.
- ! Do not put into chairs never more than one child.
- ! Do not put on a lectern or hang on earth chairs bags or objects could cause it to carry.
- ! CAUTION: Never use a dining chair without proper cover.
- ! CAUTION: Never leave chair near electrical appliances, gas cookers or other heat sources. There is a risk of burns or fire. Place the product away from electrical wires.
- ! Do not place the chair near a window or wall, the infant could hang the curtains, or cords from curtains, alternatively, they could suffocate or strangle him.
- ! Do not leave the chair stand long on the sun. Wait until it chair cools before settling down to her baby.
- ! Do not leave the chair stand long in the sun: it can cause discoloration of substances and materials. If the chair is not in use, place it out of reach of children.

## WARNING:

1. **Always use a restraint system**
2. **Danger of falling: Do not allow your child to climb on the product**
3. **Do not use the product until all its components have been properly attached and adjusted.**
4. **Beware of open flames or other heat sources near the product**
5. **Caution at the risk of tipping over if your child lays his feet on a table or other object**

# WICHTIGE HINWEISE

**WICHTIG:** VOR DER BENUTZUNG DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCHLESEN, DAMIT MÖGLICHEN GEFAHREN VORGEBEUT WIRD, SIE FÜR DIE WEITERE BENUTZUNG AUFBEWAHREN, SICH NACH DEN GENAUEN ANWEISUNGEN RICHTEN, DIE IN DIESER ANLEITUNG AUFGEFÜHRT SIND, DAMIT NICHT DIE SICHERHEIT IHRES KINDES BEDROHT WIRD.

**ACHTUNG:** VOR DER BENUTZUNG ALLE PLASTIKBEUTEL UND VERPACKUNGSTEILE DES PRODUKTS ENTFERNEN, ODER SIE WENIGSTENS AUSSERHALB DER REICHWEITE DES KINDES AUFBEWAHREN.

## HINWEISE:

- ! ACHTUNG: Den Stuhl nicht benutzen, wenn das Kind nicht in der Lage ist, selbständig und aufrecht zu sitzen.
- ! Der Kinderhochstuhl ist für Kinder ab 6 Monate bis 3 Jahre, mit einem Gewicht bis 15 kg geeignet.
- ! Überprüfen, ob die Personen, die den Stuhl benutzen, gut mit dieser Anleitung bekanntgemacht sind.
- ! ACHTUNG: Vor der Montage des Produkts überprüfen, ob nicht einige Teile des Produkts während des Transports beschädigt wurden.
- ! Wenn ja, darf das Produkt nicht benutzt werden und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- ! Den Stuhl nicht benutzen, wenn irgendwelche seiner Teile fehlen, angerissen oder anders beschädigt sind.
- ! Der Stuhl darf ausschließlich von einem Erwachsenen aufgebaut und zerlegt werden.
- ! Bei der Einstellung der Position des Stuhls, beim Aufbau oder Zerlegen immer sichergehen, dass das Kind in sicherer Entfernung ist. Bei der Einstellung der Position der Stütze oder der Befestigung der Tischplatte darauf achten, damit die beweglichen Teile des Stuhls nicht mit dem Körper des Kindes in Kontakt kommen.
- ! ACHTUNG: Den Stuhl nicht benutzen, wenn nicht alle seine Teile und Ergänzungen richtig aufgesetzt und befestigt sind.
- ! Keine Ergänzungen, Ersatzteile oder Teile benutzen, die nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- ! ACHTUNG: Vor jeder Benutzung überprüfen, ob alle Sicherungen richtig abgesichert sind. Insbesondere sicherstellen, ob das Gerüst des Hochstuhls richtig geöffnet und blockiert ist. Die Richtigkeit der Befestigung von jeder Halterung kontrollieren.
- ! HINWEIS: Niemals das Kind ohne Aufsicht lassen.
- ! ACHTUNG: Die Benutzung des Gurts zwischen den Beinen des Kindes und der Sicherheitsgurte ist für die Sicherheit Ihres Kindes wichtig.
- ! WARNUNG: Die Tischplatte selber stellt nicht die Sicherheit des sitzenden Kindes sicher. Immer die Sicherheitsgurte benutzen!
- ! ACHTUNG: Den Stuhl ausschließlich auf einer waagrechten, stabilen Fläche platzieren. Ihn niemals in der Nähe von Treppen oder Stufen platzieren.
- ! Nicht zulassen, dass in der Nähe des Stuhls Kinder ohne Aufsicht spielen oder an ihm herumklettern.
- ! Niemals mehr als ein Kind in den Stuhl setzen.
- ! Auf die Tischplatte und am Gerüst des Stuhls keine Taschen oder Gegenstände legen oder aufhängen, es könnte zu seiner Überlastung kommen.
- ! ACHTUNG: Niemals den Hochstuhl ohne den entsprechenden Bezug benutzen.
- ! ACHTUNG: Niemals den Stuhl in der Nähe von elektrischen Geräte, Gaskochern oder anderen Wärmequellen stehen lassen. Es droht die Gefahr von Verbrennungen oder Feuer. Das Produkt in einer sicheren Entfernung von Stromkabeln platzieren.
- ! Den Stuhl nicht in die Nähe von Fenstern oder Wänden platzieren, das Kind könnte sich an die Gardinen, Aufhängungen oder die Gardinenschnüre hängen, gegebenenfalls könnte es durch sie erdrosselt oder stranguliert werden.
- ! Den Stuhl nicht lange in der Sonne stehen lassen. Warten, bis der Stuhl ausgekühlt ist, bevor das Kind in ihn gesetzt wird.
- ! Den Stuhl nicht lange in der Sonne stehen lassen: Das kann ein Ausbleichen der Stoffe und Materialien verursachen. Wenn der Stuhl nicht benutzt wird, ihn außerhalb der Reichweite von Kindern platzieren.

## WARNUNG:

1. **Verwenden Sie immer ein Rückhaltesystem**
2. **Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Produkt klettern**
3. **Verwenden Sie das Produkt erst, wenn alle Komponenten ordnungsgemäß angebracht und eingestellt wurden**
4. **Achten Sie auf offene Flammen oder andere Wärmequellen in der Nähe des Produkts**
5. **Vorsicht Es besteht die Gefahr eines Umkippens, wenn Ihr Kind seine Füße auf einen Tisch oder einen anderen Gegenstand legt**

# AVERTISSEMENT IMPORTANT

**IMPORTANT** : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ET AINSI ÉVITER TOUS RISQUES ÉVENTUELS ET CONSERVEZ-LA POUR UNE FUTURE UTILISATION. SUIVEZ PRÉCISÉMENT LES INSTRUCTIONS FIGURANT DANS CETTE NOTICE POUR NE PAS METTRE EN DANGER LA VIE DE VOTRE ENFANT.

**ATTENTION** : ENLEVEZ ET JETEZ AVANT UTILISATION TOUS LES SACS ET TOUTES LES PIÈCES EN PLASTIQUE QUI FORMENT L'EMBALLAGE DU PRODUIT OU CONSERVEZ-LES AU MOINS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

## AVERTISSEMENT

- ! ATTENTION : N'utilisez pas la chaise à manger pour bébé si celui-ci n'est pas capable de rester assis seul ni de se tenir droit.
- ! La chaise à manger est destinée aux enfants de 6 mois à 3 ans pesant moins de 15 kg.
- ! Assurez-vous que les personnes qui utiliseront cette chaise ont pris connaissance de cette notice d'utilisation.
- ! ATTENTION : Vérifiez avant d'assembler le produit que certaines parties ou pièces du produit n'ont pas été endommagées pendant le transport. Si tel est le cas, le produit ne doit pas être utilisé et doit être placé hors de portée des enfants.
- ! N'utilisez pas la chaise si une partie ou une pièce du produit est absente, déchirée ou autrement endommagée.
- ! La chaise ne doit être dépliée ou repliée que par une personne adulte.
- ! Assurez-vous que l'enfant est toujours placé à une distance sécuritaire chaque fois que vous modifiez la position de la chaise ou que vous la pliez ou la dépliez. Veillez également à ce que les parties mobiles de la chaise n'entrent pas en contact du corps de l'enfant lorsque vous réglez la position des accoudoirs ou que vous fixez le petit plateau de la chaise à manger.
- ! ATTENTION : N'utilisez pas la chaise si tous ses composants et accessoires ne sont pas installés et fixés correctement.
- ! N'utilisez pas d'accessoires, de pièces de rechange ou de parties de la chaise qui ne sont pas fournis ou autorisés par le fabricant.
- ! ATTENTION : Vérifiez avant chaque utilisation que tous les dispositifs de sécurité sont correctement mis en place. Vérifiez en particulier que le cadre de la chaise est correctement ouvert et bloqué. Vérifiez que chaque harnais est correctement fixé.
- ! AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- ! ATTENTION : Il est très important d'utiliser la bande passant entre les jambes de l'enfant et les ceintures de sécurité pour assurer la sécurité de votre enfant.
- ! AVERTISSEMENT : Le petit plateau de la chaise à manger n'assure par lui-même la sécurité de l'enfant assis. Utilisez toujours les ceintures de sécurité !
- ! ATTENTION : Placez toujours la chaise sur une surface plane, horizontale et solide. Ne la placez jamais à proximité d'un escalier ou de marches.
- ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité de la chaise ou qu'ils y grimpent.
- ! Ne placez jamais plus d'un enfant dans la chaise.
- ! Ne posez pas sur le petit plateau et ne suspendez pas au cadre de la chaise des sacs ou des objets qui pourraient entraîner le basculement de la chaise.
- ! ATTENTION : N'utilisez jamais la chaise à manger sans la housse appropriée.
- ! ATTENTION : Ne placez jamais la chaise à proximité d'appareils électriques, de cuisinières à gaz ou d'autres sources de chaleur car ils présentent des risques de brûlures ou d'incendie. Placez le produit à une distance de sécurité des fils électriques.
- ! Ne placez pas la chaise à proximité d'une fenêtre ou d'un mur car l'enfant pourrait s'accrocher aux rideaux ou aux cordons de rideaux. Il pourrait éventuellement s'étouffer ou s'étouffer.
- ! Ne laissez jamais la chaise longtemps exposée aux rayons du soleil. Attendez que la chaise ne refroidisse pas avant de mettre l'enfant dedans.
- ! Ne laissez pas la chaise longtemps exposée aux rayons du soleil car cela pourrait provoquer la décoloration des tissus et des matériaux. Conservez la chaise hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.

## AVERTISSEMENT:

1. **Utilisez toujours le système de retenue**
2. **Risque de chute : Ne laissez pas votre enfant grimper sur le produit**
3. **N'utilisez pas le produit tant que tous les éléments ne sont pas fixés et bien réglés.**
4. **Attention au feu ouvert ou à d'autres sources de chaleur à proximité du produit**
5. **Attention au risque de basculement, lorsque votre enfant se pousse avec ses pieds contre la table ou un autre objet**

# FONTOS FIGYELMEZETETÉS

**FIGYELEM:** HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT AZ ESETLEGES VESZÉLYEK ELKERÜLÉSE ÉS GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, MAJD ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI ÚJRAOLVASÁSHOZ.

**VIGYÁZAT:** HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT TÁVOLÍTSON EL ÉS SEMMISÍTSEN MEG MINDEN MŰANYAG CSOMAGOLÓANYAGOT, VAGY LEGALÁBB TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL.

## FIGYELEM:

- ! VIGYÁZAT: Ne használja az etetőszéket mindaddig, amíg a gyermek nem képes önállóan és egyenesen ülni.
- ! Az etetőszék használata 6 hónaptól 3 éves korig, legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek esetében ajánlott.
- ! Ellenőrizze le, hogy az etetőszéket használó személyek megismerkedtek e használati útmutató tartalmával.
- ! FIGYELEM: a termék összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy a termék egyes részein nem sérültek-e meg a szállításközben. Amennyiben megsérültek, ne használja a terméket, és tárolja gyermekektől távol.
- ! Na használja az etetőszéket, ha hiányzik valamilyen része, beszakadt vagy más módon sérült.
- ! Az etetőszéket kizárólag felnőtt személy állíthatja és csukhatja össze.
- ! Az etetőszék beállítása, összecukása vagy kinyitása során minden esetben győződjön meg róla, hogy a gyermek biztonságos távolságban tartózkodik. A háttámla pozíciójának beállítása, vagy a tartóasztalka rögzítése során ügyeljen arra, hogy az etetőszék mozgó részei ne érjenek hozzá a gyermekhez.
- ! FIGYELEM: Soha ne használja az etetőszéket, ha nem került minden része megfelelően a helyére, és nincs rögzítve.
- ! Ne használjon nem a gyártó által szállított, vagy a gyártó által nem engedélyezett kiegészítőket, pótalkatrészeket vagy tartozékokat.
- ! FIGYELEM: Minden használat előtt ellenőrizze le, hogy az etetőszék minden rögzítő eleme megfelelően rögzítve lett. Külön ellenőrizze le, hogy az etetőszék váza megfelelően lett szétvenytva és rögzítve. Ellenőrizze le minden övrész megfelelő rögzítését.
- ! VIGYÁZAT: A gyermeket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- ! FIGYELEM: A biztonsági övek és a gyermek lábai közötti öv használata a gyermek biztonságos rögzítése szempontjából alapvető jelentőségű.
- ! FIGYELEM: A tartóasztalka önmagában nem biztosítja a gyermek biztonságos rögzítését. Minden esetben használja a biztonsági öveket!
- ! FIGYELEM: A tartóasztalkát kizárólag stabil, vízszintes aljzatra állítsa. Soha ne helyezze lépcső vagy lépcsőfok közelébe.
- ! Soha ne engedje, hogy a gyermekek az etetőszék közelében felügyelet nélkül játszanak, vagy felmásszanak rá.
- ! Soha ne próbáljon az etetőszékbe egy gyermeknél többet ültetni.
- ! Soha ne akasszon a tartóasztalkára, se az etetőszék vázára táskákat vagy tárgyakat, ellenkező esetben a felbillenés veszélyének teszi ki.
- ! FIGYELEM: Soha ne használja az etetőszéket megfelelő huzat nélkül.
- ! FIGYELEM: Soha ne állítsa fel az etetőszéket elektromos fogyasztók, gáztűzhely vagy más hőforrás közelébe. Ellenkező esetben égési sérülések és tűz veszélye áll fenn. A terméket elektromos vezetékektől biztonságos távolságba helyezze.
- ! Soha ne állítsa az etetőszéket ablakok vagy falak közelébe, ellenkező esetben a gyermek belekapaszkodhat a függönybe vagy függönyzsinórba, ami sérüléshez, esetleg fulladásos halálhoz vezethet.
- ! Soha ne hagyja az etetőszéket hosszabb időre a napon. Mielőtt a gyermeket beleültetné, várja meg, hogy az etetőszék lehűljön.
- ! Ne tegye ki huzamosabb ideig az etetőszéket a napsugarak hatásának: ellenkező esetben az anyagok, színek kifakulhatnak. Ha nem használja az etetőszéket, tárolja gyermekektől távol.

## VIGYÁZAT:

1. **Mindig használjon utasbiztonsági rendszert**
2. **Esésveszély: Ne engedje, hogy gyermeke felmászjon a termékre**
3. **Ne használja a terméket, amíg az összes alkatrészét nem megfelelően rögzítették és beállították**
4. **Óvakodjon a nyílt lángtól vagy más hőforrásoktól a termék közelében**
5. **Vigyázat! a borulás veszélye, ha gyermeke az asztalra vagy más tárgyra fekteti a lábát**

# WAŻNE OSTRZEŻENIE

**WAŻNE:** PRZED UŻYCIEM SZCZEGÓŁOWO ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI, BY UNIKNĄĆ MOŻLIWYCH ZAGROŻEŃ I ZACHOWAJ JĄ NA WYPADEK POTRZEBY SKORZYSTANIA Z NIEJ W PRZYSZŁOŚCI. STOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH WSKAZÓWEK ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, ŻEBY NIE ZAGRAŻAĆ BEZPIECZEŃSTWU TWOJEGO DZIECKA.

**UWAGA:** PRZED UŻYCIEM NALEŻY USUNĄĆ I WYRZUCIĆ WSZYSTKIE WORKI PLASTIKOWE I CZĘŚCI OPAKOWANIA PRODUKTU BĄDŹ PRZYNAJMNIEJ TRZYMAĆ JE Z DALA OD DZIECKA.

## OSTRZEŻENIE:

- ! **UWAGA:** Krzeselka nie wolno używać w przypadku, gdy dziecko nie potrafi siedzieć samodzielnie i w sposób wyprostowany.
- ! Krzeselko do karmienia dogodne jest dla dzieci powyżej 6 miesięcy i do 3 lat wieku o masie do 15 kg.
- ! Sprawdź, czy osoby korzystające z krzeselka dokładnie zapoznały się z tym produktem.
- ! **UWAGA:** przed montażem produktu sprawdź, czy w trakcie transportu nie doszło do uszkodzenia którejkolwiek części produktu. Jeżeli tak, to nie wolno stosować produktu i musi on być trzymany z dala od dzieci.
- ! Krzeselka nie wolno używać w przypadku braku, naderwania czy też innego rodzaju uszkodzenia jakiegokolwiek części.
- ! Krzeselko może rozkładać i składać tylko osoba dorosła.
- ! Podczas zmiany pozycji krzeselka, jej składania lub rozkładania przekonaj się, czy dziecko znajduje się w miejscu bezpiecznym. Przy zmianie pozycji oparcia lub mocowania stolika uważaj, by części ruchome krzeselka nie były w kontakcie z ciałem dziecka.
- ! **UWAGA:** Jeżeli wszystkie części i akcesoria krzeselka nie są stosownie zainstalowane i przymocowane, nie używać krzeselka.
- ! Nie wolno używać akcesoriów, części zamiennych lub elementów, których nie dostarcza producent lub nie wydał on zgody na ich zastosowanie.
- ! **UWAGA:** Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie bezpieczniki są odpowiednio zabezpieczone. Szczególną uwagę zwracaj na właściwe otwarcie i zablokowanie stelażu krzeselka. Sprawdź poprawność przymocowania szelek.
- ! **Ostrzeżenie:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- ! **UWAGA:** Używanie szelek pomiędzy nogami dziecka i szelek bezpieczeństwa bardzo ważne jest dla zapewnienia bezpieczeństwa Twojego dziecka.
- ! **OSTRZEŻENIE:** Pulpit gwarantuje bezpieczeństwa dziecka przebywającego w krzeselku. Każdorazowo należy stosować szelki bezpieczeństwa!
- ! **UWAGA:** Krzeselko ustawiać wyłącznie na powierzchni utwardzonej i poziomej. Nigdy nie ustawiać go w pobliżu schodów czy innych stopni.
- ! Nie pozwól, by w pobliżu krzeselka bawiły się dzieci bez opieki bądź wspinały się po nim.
- ! Nie wolno usadzać w krzeselku więcej niż jedno dziecko.
- ! Nie odkładać na pulpit czy też nie zawieszac na konstrukcję krzeselka torebek lub przedmiotów, gdyż może dojść do przewrócenia.
- ! **UWAGA:** Nie wolno używać krzeselka do karmienia bez stosownej tapicerki.
- ! **UWAGA:** Nigdy nie pozostawiaj krzeselka w pobliżu urządzeń elektrycznych, grzejników gazowych czy też innych źródeł ciepła. Istnieje ryzyko poparzenia lub pożaru. Produkt ustawić na odległości bezpiecznej od przewodów elektrycznych.
- ! Nie wolno ustawiać krzeselka w pobliżu okien lub ścian, gdyż dziecko może powiesić się na firankach, zasłonach czy sznurach do nich, ewentualnie może dojść do uduszenia.
- ! Nie narażać krzeselka na nasłonecznienie bezpośrednie przez dłuższy okres czasu. Przed wsadzeniem dziecka zaczekaj nim krzeselko wystygnie.
- ! Nie pozostawiać krzeselko na słońcu: może to powodować powienie tapicerki i materiałów. Gdy krzeselko nie jest używane należy trzymać go z dala od dziecka.

## OSTRZEŻENIE:

1. **Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa.**
2. **Niebezpieczeństwo upadku: nie pozwalaj dziecku wchodzić na produkt**
3. **Nie używaj produktu, dopóki wszystkie jego elementy nie zostaną prawidłowo zamocowane i wyregulowane**
4. **Uważaj na otwarte płomienie lub inne źródła ciepła w pobliżu produktu**
5. **Uwaga ryzykując przewrócenie się, jeśli dziecko położy stopy na stole lub innym przedmiocie**



# POMEMBNO OPOZORILO

**POMEMBNO:** ŠE PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE TA NAVODILA ZA UPORABO, DA SE IZOGNETE MOREBITNIM NEVARNOSTIM IN SHRANJUJTE GA ZA NADALJNJO RABO; UPOŠTEVAJTE NAPOTKE, KI SO NAVEDENI V TEH NAVODILIH ZA UPORABO, DA NE OGROZITE VARNOSTI VAŠEGA OTROKA,

**POZOR:** ŠE PRED UPORABO ODSTRANITE IN ODVRZITE VSE VREČKE IN DELE OVITKOV IZDELKA, ALI JIH VSAJ HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK..

## OPOZORILO:

- ! POZOR: Ne uporabljajte otroške mizice, če otrok še ne zmore samostojno in ravno sedeti.
- ! Otroška mizica je primerna za otroke od 6 meseca do 3 let starosti, s težo do 15 kg.
- ! Preverite, če so osebe, ki mizico uporabljajo, prebrale in dobro spoznale ta navodila za uporabo.
- ! POZOR: pred montažo izdelka preverite, če kateri od njegovih delov ni poškodovan med transportom. V kolikor je temu tako, izdelka ne uporabljajte pač pa ga shranite izven dosega otrok.
- ! Mizice ne uporabljajte, v kolikor kateri del manjka, je raztrgan ali poškodovan na drugačen način.
- ! Mizico lahko razstavi oziroma zloži izključno odrasla oseba.
- ! Pri prilagajanju položaja stola, sestavljanja ali razstavljanja se vedno prepričajte, če je otrok varno oddaljen. Pri nastavljanju položaja naslonjala ali pritrdjevanju poličke pazite, da se premične dele mizice ne pridejo v stik s telesom otroka.
- ! POZOR: Mizice ne uporabljajte, v kolikor niso vsi njeni deli ali dodatki pravilno nameščeni in pritrjeni.
- ! Ne uporabljajte dodatkov, rezervnih delov ali delov, ki se ne dobavljajo ali ki jih proizvajalec ne priporoča.
- ! POZOR: Pred vsako uporabo se prepričajte, če so vse varovalke pravilno pritrjene. Še posebej se prepričajte, če je skelet mizice pravilno odprt oz. blokiran. Preverite trdnost mizice v vsakem položaju.
- ! OPOZORILO: Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
- ! POZOR: Uporaba traku med nogami otroka in varnostnih trakov za telo je pomembno zaradi varnosti Vašega otroka.
- ! OPOZORILO: Samotna polička ne zagotavlja varnosti sedečega otroka. Vedno uporabljajte varnostne pasove!
- ! POZOR: Mizico namestite izključno na vodoravno in stabilno površino. Nikoli je ne nameščajte v bližino stopnic ali stopničk.
- ! Preprečite otrokom, da se igrajo brez nadzora, ali da po njej hodijo.
- ! Nikoli ne nameščajte v stol več kot enega otroka.
- ! Ne nameščajte na poličko in ne obešajte na skelet stola torb ali predmetov, ki bi lahko mizico prevrnile.
- ! POZOR: Nikoli ne uporabljajte mizice brez ustrezne prevleke.
- ! POZOR: Nikoli ne puščajte mizice v bližini električnih naprav, plinskih kuhalnikov ali drugih toplotnih virov. Obstaja nevarnost opeklin ali požara. Izdelek vedno namestite v varno razdaljo od električne napeljave.
- ! Ne nameščajte mizice v bližino oken ali zidov, otrok se lahko obesi na zavese ali vrvi zaves, oziroma se lahko hitro nehote zaduši.
- ! Ne puščajte mizice predolgo na soncu. Počakajte, da se mizica ohladi, še preden vanjo položite otroka.
- ! Ne puščajte mizice predolgo na soncu: to lahko povzroči da material ali tkanina poblede.  
Če mizice ne uporabljate, jo shranite izven dosega otrok.

## OPOZORILO:

1. Vedno uporabljajte zadrževalni sistem
2. Nevarnost padca: Ne dovolite otroku, da se povzpne na izdelek
3. Ne uporabljajte izdelka, dokler vsi njegovi sestavni deli niso pravilno pritrjeni in prilagojeni
4. Pazite na odprt plamen ali druge vire toplote v bližini izdelka
5. Pozor! s tveganjem, da se prevrne, če otrok položi noge na mizo ali drug predmet

# AVVERTENZE IMPORTANTI

**IMPORTANTE:** PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE IL SEGUENTE MANUALE PER EVITARE POSSIBILI PERICOLI E CONSERVARLO PER L'USO IN FUTURO, SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONE PER NON METTERE IN PERICOLO IL VOSTRO BAMBINO.

**ATTENZIONE:** PRIMA DELL'USO TOGLIERE E GETTARE TUTTI I SACCHETTI DI PLASTICA E LE PARTI DELL'IMBALLAGGIO O TENERLE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

## AVVERTENZE:

- ! **ATTENZIONE:** Non utilizzare il seggiolone se il bambino non è in grado di stare seduto autonomamente e dritto.
- ! Il seggiolone è adatto per bambini da 6 mesi a 3 anni, con un peso fino a 15 kg.
- ! Assicurarsi che le persone che utilizzano il seggiolone abbiano letto attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
- ! **ATTENZIONE:** prima di montare il prodotto, verificare che nessuno dei componenti del prodotto si sia danneggiato durante il trasporto. In tal caso il prodotto non deve essere usato e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- ! Non utilizzare il seggiolone se manca qualche componente, è rovinato o danneggiato.
- ! Il seggiolone può essere montato, smontato o piegato solo da un adulto.
- ! Quando si regola la posizione del seggiolino, si apre o chiude accertarsi sempre che il bambino sia ad una distanza di sicurezza. Quando si regola la posizione del poggiatesta o si monta il tavolino assicurarsi che le parti mobili della seduta non vengano a contatto con il corpo del bambino.
- ! **ATTENZIONE:** Utilizzare il seggiolone solo ed esclusivamente se tutte le sue parti e accessori sono fissati correttamente.
- ! Non utilizzare accessori, parti di ricambio o altre parti che non sono forniti o approvati dal produttore.
- ! **ATTENZIONE:** prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti gli agganci siano fissati correttamente. Separatamente assicurarsi che la struttura del seggiolone sia correttamente aperta e bloccato. Verificare che le bardature siano fissate in modo corretto.
- ! **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- ! **ATTENZIONE:** E' importante utilizzare la cintura tra le gambe del bambino e le cinture di sicurezza per garantire la sicurezza del vostro bambino.
- ! **ATTENZIONE:** il tavolino non garantisce la sicurezza del bambino. Usare sempre le cinture di sicurezza!
- ! **ATTENZIONE:** Collocare il seggiolone solo su una superficie orizzontale sicura. Non posizionare mai il seggiolone vicino a scale o scalini.
- ! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati nelle vicinanze del seggiolone
- ! Appoggiare sul seggiolone un solo bambino.
- ! Non appoggiare sul tavolino o appendere sulla struttura del seggiolone borse o oggetti che potrebbero renderlo instabile.
- ! **ATTENZIONE:** Non usare mai il seggiolone senza il suo rivestimento.
- ! **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il seggiolone vicino elettrodomestici, stufe a gas o altre fonti di calore. Sussiste il pericolo di ustioni o incendi. Posizionare il prodotto ad una distanza di sicurezza da cavi elettrici.
- ! Non posizionare il seggiolone vicino a finestre o una pareti, il bambino potrebbe aggrapparsi alle tende, cordicelle delle tende o altri fili con conseguente pericolo di soffocamento o strangolamento.
- ! Non lasciare il seggiolone a lungo al sole. Aspettare che il seggiolone si raffreddi prima di sedere il bambino.
- ! Non lasciare il seggiolone a lungo al sole: può far sbiadire i materiali. Se non si usa il seggiolone collocarlo lontano dalla portata dei bambini.

## ATTENZIONE:

1. **Utilizzare sempre un sistema di ritenuta**
2. **Pericolo di caduta: non consentire al bambino di arrampicarsi sul prodotto**
3. **Non utilizzare il prodotto fino a quando tutti i suoi componenti non sono stati correttamente collegati e regolati**
4. **Fare attenzione a fiamme libere o altre fonti di calore vicino al prodotto**
5. **Attenzione a rischio di ribaltamento se il bambino posa i piedi su un tavolo o un altro oggetto**

# ADVERTENCIA IMPORTANTE

**IMPORTANTE:** ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO LEA CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA EVITAR POSIBLES PELIGROS Y GUÁRDELAS PARA EL FUTURO USO. SIGA CON CUIDADO LAS INDICACIONES MENCIONADAS EN ESTAS INSTRUCCIONES PARA NO PONER EN PELIGRO LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

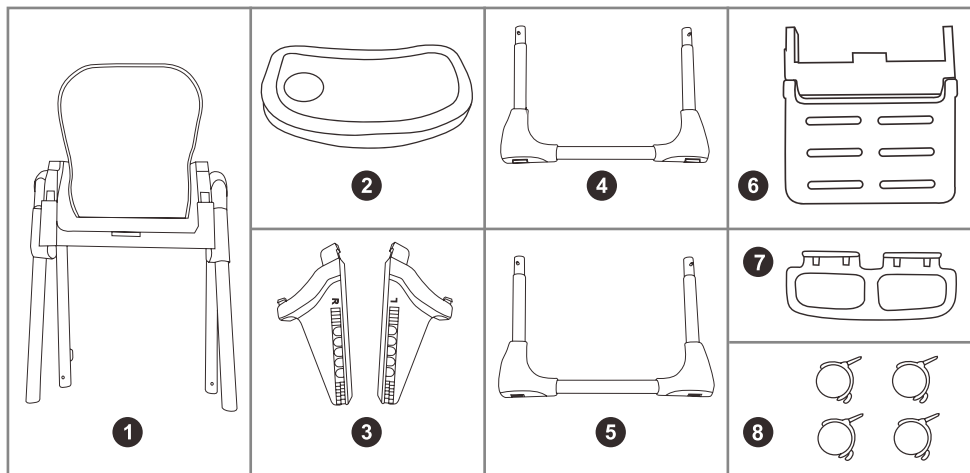
**OJO:** ANTES DE USAR EL PRODUCTO ELIMINE Y TIRE TODOS LOS SAQUITOS PLÁSTICOS Y PARTES DEL ENVASE DEL PRODUCTO O, POR LO MENOS, MANTENGALOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

## ADVERTENCIA:

- ! OJO: No use la sillita si el niño no es capaz de estar sentado solo y derecho.
- ! La sillita es conveniente para niños de 6 meses hasta 3 años de edad y hasta el peso de 15 kg.
- ! Verifique si las personas que utilizan esta sillita están familiarizadas con estas instrucciones.
- ! OJO: Antes de montar el producto verifique si algunas de las partes no han sido dañadas durante el transporte. Si así fuera, el producto no debe ser usado y debe ser depositado fuera del alcance de los niños.
- ! No use la sillita si alguna de sus partes falta, está rasgada o dañada de otra forma.
- ! La sillita puede ser montada o desmontada siempre sólo por una persona adulta.
- ! Al modificar la posición de la silla, montarla o desmontarla asegúrese siempre que el niño se encuentra en una distancia segura. Al modificar la posición del respaldo o al fijar la tablita tenga cuidado que las partes móviles de la silla no entren en contacto con el cuerpo del niño.
- ! OJO: No use la sillita hasta que todas sus partes y complementos no estén bien colocados y fijados.
- ! No utilice complementos y piezas de repuesto no suministrados o autorizados por el fabricante.
- ! OJO: Antes de cada uso verifique si todos los seguros están debidamente asegurados. Sobre todo asegúrese si la armadura de la sillita está bien abierta y bloqueada. Controle la sujeción correcta de cada arnés.
- ! ADVERTENCIA: No deje nunca al niño desatendido.
- ! OJO: El uso del cinturón entre las piernas del niño y del cinturón de seguridad es importante para garantizar la seguridad de su hijo.
- ! ADVERTENCIA: La tablita sola no garantiza la seguridad del niño sentado. Utilice siempre cinturones de seguridad!
- ! OJO: Coloque la silla siempre en una superficie estable horizontal. No la coloque nunca en la cercanía de escaleras o de escalones.
- ! No permita que los niños jueguen sin el control en la cercanía de la sillita o que se suban a ella.
- ! Nunca coloque en la sillita más de un niño.
- ! No ponga en la tablita o no cuelgue en la armadura de la sillita bolsas u otros objetos, la sillita se podría volcar.
- ! OJO: No use nunca la sillita sin su funda correspondiente.
- ! OJO: No deje nunca la sillita en la cercanía de aparatos eléctricos, cocinas de gas u otras fuentes de calor - riesgo de quemaduras o incendio. Coloque siempre el producto a una distancia segura de cables eléctricos.
- ! No coloque la sillita en la cercanía de ventanas o paredes - el niño se podría colgar en las cortinas o sus cordones, eventualmente se podría sofocar o estrangular con ellos.
- ! No deje por mucho tiempo la sillita expuesta al sol. Antes de poner al niño en ella espere a que se enfríe.
- ! No deje la sillita expuesta por mucho tiempo al sol, las telas o materiales podrían perder el color. Si no utiliza la silla, guárdela fuera del alcance de los niños.

## ADVERTENCIA:

1. **Utilice siempre el sistema de retención**
2. **Peligro de una caída: No deje a su niño treparse en el producto**
3. **No utilice el producto si no están todas sus partes correctamente fijadas y ajustadas**
4. **Cuidado con el peligro de fuego abierto u otras fuentes de calor en cercanías del producto**
5. **Cuidado con el peligro de volteo cuando su niño tropieza con las piernas una mesa u otros objetos**



### CZ – POPIS ČÁSTÍ

1. Sedátko
2. Dvojité pultík
3. Opěrka rukou
4. Přední nohy
5. Zadní nohy s kolečky
6. Opěrka nohou
7. Stupátka
8. Kolečka

### SK – ZOZNAM DIELOV

1. Sedátko
2. Dvojité pultík
3. Opierka rúk
4. Predné nohy
5. Zadné nohy s kolieskami
6. Opierka nôh
7. Stúpatka
8. Kolieska

### EN – LIST OF PARTS

1. Seat
2. Double tray
3. Arm rest
4. Front legs
5. Rear legs with wheels
6. Foot rest
7. Steps
8. Wheels

### DE – TEILELISTE

1. Ein Sitz
2. Doppelschreibtisch
3. Armlehne
4. Vorderbeine
5. Hinterbeine mit Rädern
6. Fußstütze
7. Treppe
8. Räder

### FR – DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Un siège
2. Double bureau
3. Accoudoir
4. Pattes avant
5. Pieds arrière avec roues
6. Repose-pieds
7. Escaliers
8. Roues

### HU – ALKATRÉSZEK

#### LISTÁJA

1. Egy ülés
2. Dupla íróasztal
3. Kartámasz
4. Elülső lábak
5. Hátsó lábak kerekekkel
6. Lábtámasz
7. Lépcsők
8. Kerekek

### PL – OPIS CZĘŚCI

1. Siedzienie
2. Podwójne biurko
3. Podłokietnik
4. Sprzednie nogi
5. Tylnie nogi z kółkami
6. Podnóżek
7. Schody
8. Koła

### SLO – OPIS DELOV

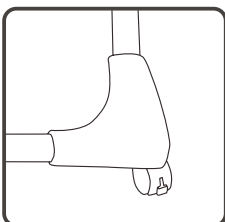
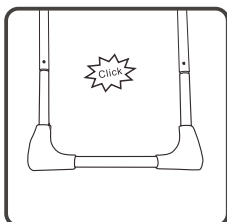
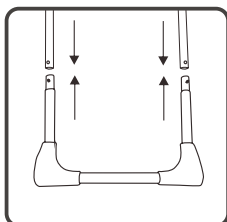
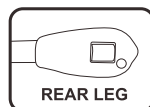
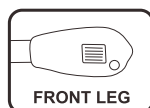
1. Sedež
2. Dvojna miza
3. Naslon za roke
4. Sprednje noge
5. Zadnje noge s kolesi
6. Naslon za noge
7. Stopnice
8. Kolesa

### IT – ELENCO DELLE PARTI:

1. Un posto
2. Doppia scrivania
3. Bracciolo
4. Zampe anteriori
5. Gambe posteriori con ruote
6. Poggiapiedi
7. Scale
8. Ruote

### ES – DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Un asiento
2. Escritorio doble
3. Reposabrazos
4. Patas delanteras
5. Patas traseras con ruedas
6. Reposapiés
7. Escaleras
8. Ruedas



**CZ** Zavakněte kovové trubky a připevněte kolečka. Kovové trubky opatrně natlačte do plastových podstavců viz obrázek. (mějte na paměti, že přední a zadní trubky jsou odlišné). Na spodní straně plastových podstavců najdete díry a zasuňte do nich kolečka.

**SK** Zavaknite kovové rúrky a pripevnite kolieska. Kovové rúrky opatrne natlačte do plastových podstavcov vid' obrázok (majte na pamäti, že predné a zadné rúrky sú odlišné). Na spodnej strane plastových podstavcov nájdite diery a zasuňte do nich kolieska.

**EN** Click the metal shut together and attach the wheels. Carefully press the metal tubes into the plastic bases, see the picture (note that the front and rear tubes are different). On the bottom of the plastic bases find the holes and insert the wheels.

**DE** Schnappen Sie die Metallrohre zusammen und befestigen Sie die Räder. Drücken Sie die Metallrohre vorsichtig in die Kunststoffsockel, siehe Bild (beachten Sie, dass die vorderen und hinteren Rohre unterschiedlich sind). Suchen Sie auf der Unterseite der Kunststoffsockel die Löcher und setzen Sie die Räder ein.

**PL** Zaciśnij metalowe rurki i przymocuj kółka. Ostrożnie wciśnij metalowe rurki w plastikowe podstawy, patrz rysunek (zwróć uwagę, że przednie i tylne rurki są różne). Znajdź otwory na spodzie plastikowych podstaw i włóż w nie kółka.

**ES** Junta los tubos de metal y coloca las ruedas. Presione con cuidado los tubos de metal en las bases de plástico, vea la imagen (tenga en cuenta que los tubos delantero y trasero son diferentes). En la parte inferior de las bases de plástico, encuentre los agujeros e inserte las ruedas.

**FR** Enclenchez les tubes métalliques ensemble et fixez les roues. Appuyez délicatement sur les tubes métalliques dans les bases en plastique, voir l'image (notez que les tubes avant et arrière sont différents). Au bas des bases en plastique, trouvez les trous et insérez les roues.

**SLO** Združite kovinske cevi in pritrdite kolesa. Previdno pritisnite kovinske cevi v plastične podstavke, glejte sliko (upoštevajte, da se sprednja in zadnja cev razlikujeta). Na dnu plastičnih podstavkov poiščite luknje in vstavite kolesa.

**HU** Pattintsza össze a fémcsöveket, és rögzítse a kerekeket. Óvatosan nyomja be a fém csöveket a műanyag talpakba, lásd a képet (vegye figyelembe, hogy az első és a hátsó cső eltérő). A műanyag alapok alján keresse meg a lyukakat, és helyezze be a kerekeket.

**IT** Agganciare insieme i tubi di metallo e fissare le ruote. Premere con cautela i tubi di metallo nelle basi di plastica, vedere l'immagine (si noti che i tubi anteriore e posteriore sono diversi). Sul fondo delle basi in plastica trova i fori e inserisci le ruote.

**CZ** ROZLOŽENÍ ŽIDLÍČKY: Zmáčkněte tlačítka na stranách židličky zároveň, zadní nohy si přidržujte nohou a opatrně zatlačte.

**SK** ROZLOŽENIE STOLIČKY: Stlačte tlačidlá na stranách stoličky zároveň, zadné nohy si pridržujte nôh a opatrne zatlačte.

**EN** UNFOLDING THE CHAIR: Press the buttons on the sides of the chair at the same time, hold the rear legs with your foot and push carefully.

**DE** DAS PRODUKTLAYOUT: Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe an den Seiten des Stuhls, halten Sie die Hinterbeine mit dem Fuß fest und drücken Sie vorsichtig.

**FR** LA PRÉSENTATION DU PRODUIT: Appuyez simultanément sur les boutons situés sur les côtés de la chaise, maintenez les pieds arrière avec votre pied et poussez avec précaution.

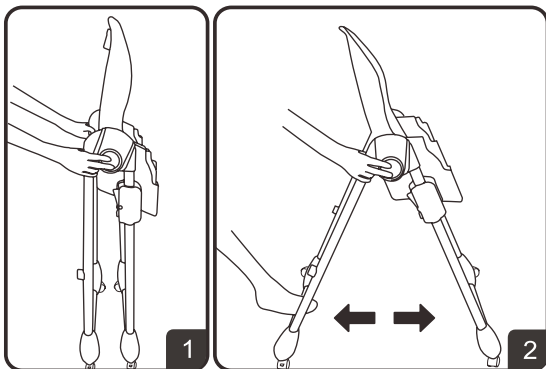
**HU** A TERMÉK ELRENDEZÉSE: Nyomja meg egyszerrre a szék oldalán található gombokat, tartsa a lábával a hátsó lábakat, és óvatosan nyomja.

**PL** ABY ROZŁOŻYĆ KRZESŁO: naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwyc nogą tylne nogi i delikatnie popchnij.

**SLO** POSTAVITEV IZDELKA: Istočasno pritisnite gumbe ob straneh stola, z nogo primite zadnje noge in previdno potiskajte.

**IT** IL LAYOUT DEL PRODOTTO: Premi contemporaneamente i pulsanti ai lati della sedia, tieni le gambe posteriori con il piede e spingi con cautela.

**ES** EL DISEÑO DEL PRODUCTO: Presiona los botones a los lados de la silla al mismo tiempo, sujeta las patas traseras con el pie y empuja con cuidado.



**CZ** MONTÁŽ OPĚRKY RUKOU: Přiložte vrchní část opěrky rukou k vrchní části kostry židličky a opatrně zatlačte směrem dolů jak je uvedeno na obrázku. Uслыšíte dvě cvaknutí, které označují správnou instalaci opěrky rukou. (Mějte na paměti, že levá a pravá opěrka rukou je odlišná).

**SK** MONTÁŽ OPIERKY RÚK: Priložte vrchnú časť opierky rúk k vrchnej časti kostry stoličky a opatrne zatlačte smerom dole ako je uvedené na obrázku. Budete počuť dve cvaknutia, ktoré označujú správnu inštaláciu opierky dlaní. (majte na pamäti, že ľavá a pravá opierka rúk je odlišná).

**EN** ARM REST ASSEMBLY: Place the top of the armrest on the top of the chair frame and gently push down as shown in the picture. You will hear two clicks to indicate the correct installation of the armrest (note that the left and right armrests are different).

**DE** ARMLEHNENBAUGRUPPE: Legen Sie die Oberseite der Armlehne auf die Oberseite des Stuhlrahmens und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, wie in der Abbildung gezeigt. Sie hören zwei Klicks, um die korrekte Installation der Armlehne anzuzeigen (beachten Sie, dass die linke und die rechte Armlehne unterschiedlich sind).

**FR** ASSEMBLAGE DE L'ACCOUDOIR: Placez le haut de l'accoudeoir sur le haut du cadre de la chaise et poussez doucement vers le bas comme indiqué sur l'image. Vous entendrez deux clics pour indiquer la bonne installation de l'accoudeoir (notez que les accoudeoirs gauche et droit sont différents).

**HU** KARTÁMASZ SZERELVÉNY: Helyezze a karfa tetejét a szék keretének tetejére, és finoman nyomja le a képen látható módon. Két kattánást fog hallani, jelezve a karfa helyes felszerelését (vegye figyelembe, hogy a bal és a jobb karfa eltérő).

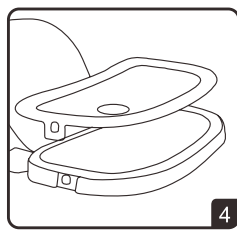
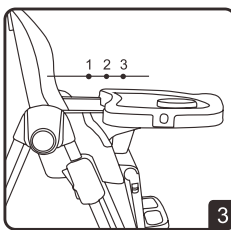
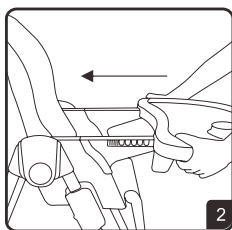
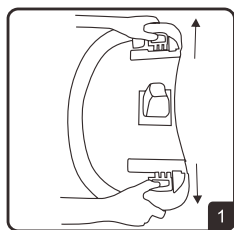
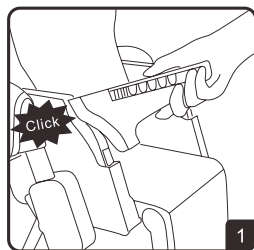
**PL** ABY ROZŁOŻYĆ KRZESŁO: nacisnij jednoczesnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwyc nogą tylnie nogi i delikatnie popchnij.

**SLO** SKLOP NASLONA ZA ROKE: Zgornji del naslona za roke položite na zgornji del okvirja stola in ga nežno potisnite navzdol, kot je prikazano na sliki. Zaslišali boste dva klika, ki označujeta pravilno namestitvev naslona za roke (upoštevajte, da se levi in desni naslon za roke razlikujeta).

**IT** GRUPPO BRACCIOLO:

Posizionare la parte superiore del bracciolo sulla parte superiore del telaio della sedia e spingere delicatamente verso il basso come mostrato nell'immagine. Sentirai due clic per indicare la corretta installazione del bracciolo (notare che i braccioli sinistro e destro sono diversi).

**ES** CONJUNTO DE REPOSABRAZOS: Coloque la parte superior del reposabrazos sobre la parte superior del armazón de la silla y empuje suavemente hacia abajo como se muestra en la imagen. Escuchará dos clics para indicar la instalación correcta del reposabrazos (tenga en cuenta que los reposabrazos izquierdo y derecho son diferentes).



**CZ** NASTAVENÍ PULTÍKU: Zmáčkněte a držte tlačítka na obou stranách spodní části pultíku, a opatrně jej nasuňte na opěrky rukou. Ujistěte se, že je pultík správně zajištěn jemným zatáhnutím za pultík směrem k sobě. Pultík může být nastaven do 3 poloh.

**SK** NASTAVENIE PULTÍKA: Stlačte a držte tlačidlá na oboch stranách spodnej časti pultíka, a opatrne ho nasuňte na opierky dlaní. Uistite sa, že je pultík správne zaistený jemným zatiahnutím za pultík smerom k sebe. Pultík môže byť nastavený do troch polôh.

**EN** SETTING UP THE COUNTER: Press and hold the buttons on both sides of the bottom of the console and carefully slide it onto the armrests. Make sure the console is properly secured by gently pulling the console toward you. The desk can be set in three positions.

**DE** EINRICHTEN DES ZÄHLERS: Halten Sie die Knöpfe auf beiden Seiten der Unterseite der Konsole gedrückt und schieben Sie sie vorsichtig auf die Armlehnen. Stellen Sie sicher, dass die Konsole richtig befestigt ist, indem Sie die Konsole vorsichtig zu sich ziehen. Der Schreibtisch kann in drei Positionen eingestellt werden.

**FR** MISE EN PLACE DU COMPTEUR: Appuyez et maintenez enfoncés les boutons des deux côtés du bas de la console et faites-la glisser avec précaution sur les accoudeoirs. Assurez-vous que la console est correctement

fixée en tirant doucement la console vers vous. Le bureau peut être réglé sur trois positions.

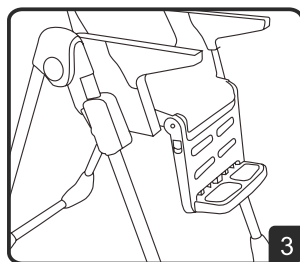
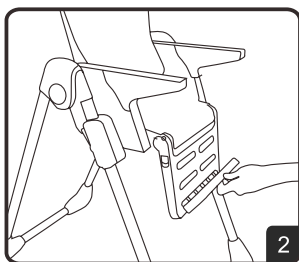
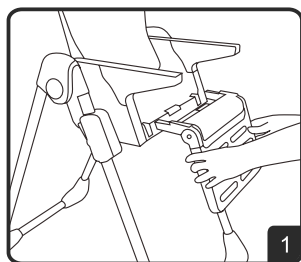
**HU A SZÁMLÁLÓ BEÁLLÍTÁSA:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a konzol aljának mindkét oldalán található gombokat, és óvatosan csúsztassa a karfára. Óvatosan maga felé húzva ellenőrizze, hogy a konzol megfelelően rögzítve van-e. Az íróasztal három pozícióba állítható.

**PL ABY ROZŁOŻYĆ KRZESŁO:** naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwyc nogą tylne nogi i delikatnie popchnij.

**SLO POSTAVITEV ŠTEVCA:** Pritisnite in držite gumba na obeh straneh dna konzole in jo previdno potisnite na naslonjala za roke. Prepričajte se, da je konzola pravilno pritrjena, tako da jo nežno povlečete k sebi. Pisalno mizo lahko postavite v tri položaje.

**IT IMPOSTAZIONE DEL CONTATORE:** Premere e tenere premuti i pulsanti su entrambi i lati della parte inferiore della console e farla scivolare delicatamente sui braccioli. Assicurati che la console sia correttamente fissata tirandola delicatamente verso di te. La scrivania può essere regolata in tre posizioni.

**ES CONFIGURACIÓN DEL CONTADOR:** Mantenga presionados los botones a ambos lados de la parte inferior de la consola y deslécela con cuidado sobre los reposabrazos. Asegúrese de que la consola esté correctamente asegurada tirando suavemente de la consola hacia usted. El escritorio se puede configurar en tres posiciones.



**CZ MONTÁŽ OPĚRKY NOHOU A STUPÁTEK:** Zasuňte opěrku nohou do židličky (viz obrázek č. 1). Stupátka připevňte mírným náklonem nahoru a opatrným zasunutím do otvoru na spodní části opěrky nohou (viz obrázek č. 2). Poté srovnejte stupátka směrem dolů (viz obrázek č. 3).

**SK MONTÁŽ OPIERKY NŔHU A STÚPAČIEK:** Zasuňte opierku nŔh do stoličky (viď obrázok č. 1). Stúpatka pripevnite miernym náklonom nahor a opatrným zasunutím do otvoru na spodnej časti opierky nŔh (viď obrázok č. 2). Potom zarovnajte stúpadlá smerom dole (viď obrázok č. 3).

**EN INSTALLATION OF FOOTREST AND STEPS:** Insert the footrest into the chair (see picture no. 1). Attach the steps by tilting them slightly upwards and carefully inserting them into the hole on the bottom of the footrest (see picture no. 2). Then align the steps downwards (see picture no. 3).

**DE INSTALLATION VON FUSSTÜTZE UND TREPPE:** Stecken Sie die Fußstütze in den Stuhl (siehe Bild Nr. 1). Bringen Sie die Stufen an, indem Sie sie leicht nach oben kippen und vorsichtig in das Loch an der Unterseite der Fußstütze einführen (siehe Bild Nr. 2). Richten Sie dann die Treppe nach unten aus (siehe Bild Nr. 3).

**FR INSTALLATION DE REPOSE-PIEDS ET D'ESCALIERS:** Insérez le repose-pieds dans le fauteuil (voir photo n° 1). Fixez les marches en les inclinant légèrement vers le haut et en les insérant avec précaution dans le trou au bas du repose-pieds (voir photo n° 2). Ensuite, alignez les escaliers vers le bas (voir photo n° 3).

**HU LÁBTARTÓ ÉS LÉPCSŐ FELSZERELÉSE:** Helyezze be a lábpartót a székbé (lásd az 1. ábrát). Rögzítse a lépcsőket úgy, hogy kissé megdönti őket, és óvatosan helyezze be a lábpartó alján lévő lyukba (lásd a 2. ábrát). Ezután igazítsa lefelé a lépcsőt (lásd a 3. ábrát).

**PL ABY ROZŁOŻYĆ KRZESŁO:** naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwyc nogą tylne nogi i delikatnie popchnij.

**SLO VGRADNJA OPORE ZA NOGE IN STOPNICE:** Vstavite oporo za noge v stol (glejte sliko št. 1). Stopnice pritrдите tako, da jih rahlo nagnete navzgor in previdno vstavite v luknjo na dnu opore za noge (glejte sliko št. 2). Nato poravnajte stopnice navzdol (glejte sliko št. 3).

**IT INSTALLAZIONE DI POGGIPIEDI E SCALE:** Inserire il poggiatesta nella sedia (vedi figura n. 1). Fissare i gradini inclinandoli leggermente verso l'alto e inserendoli con cautela nel foro sul fondo del poggiatesta (vedi figura n. 2). Quindi allineare le scale verso il basso (vedi figura n. 3).

**ES INSTALACIÓN DE REPOSAPIÉS Y ESCALERAS:** Inserte el reposapiés en la silla (ver foto n° 1). Fije los peldaños inclinandolos ligeramente hacia arriba e insertándolos con cuidado en el orificio de la parte inferior del reposapiés (ver imagen n° 2). Luego alinee las escaleras hacia abajo (vea la imagen no. 3).

**CZ NASTAVENÍ VÝŠKY:** Zmáčkněte současně obě tlačítka na zadní straně předních nohou (viz obrázek č. 1). Posuňte sedátko do patřičné výšky. Sedátko může být umístěno do šesti různých výšek.

**SK NASTAVENIE VÝŠKY:** Stlačte súčasne obe tlačidlá na zadnej strane predných nôh (viď obrázok č. 1). Posuňte sedadlo do patričnej výšky. Sedátko môže byť umiestnené do šiestich rôznych výšok.

**EN HEIGHT ADJUSTMENT:** Press the two buttons on the back of the front legs at the same time (picture no 1). Move the seat to the appropriate height. The seat can be placed in six different heights.

**DE HÖHENVERSTELLUNG:** Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe auf der Rückseite der Vorderbeine (siehe Bild Nr. 1). Stellen Sie den Sitz auf die entsprechende Höhe ein. Der Sitz kann in sechs verschiedenen Höhen platziert werden.

**FR RÉGLAGE DE LA HAUTEUR:** Appuyez simultanément sur les deux boutons situés à l'arrière des pattes avant (voir photo n°1). Déplacez le siège à la hauteur appropriée. Le siège peut être placé à six hauteurs différentes.

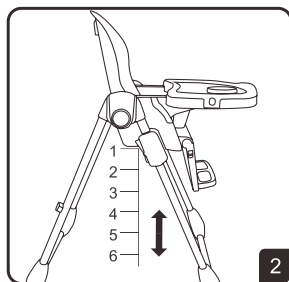
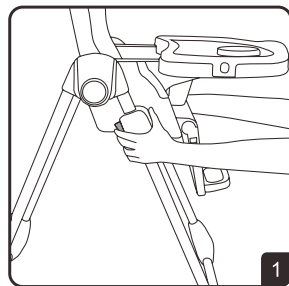
**HU MAGASSÁGÁLLÍTÁS:** Nyomja meg egyszerre a két gombot az első lábak hátulján (lásd az 1. ábrát). Helyezze az ülést a megfelelő magasságba. Az ülés hat különböző magasságban helyezhető el.

**PL NASTAVIENÍ VÝŠKY:** Zmáčkněte současně obě tlačítka na zadní straně předních nohou (viz obrázek č. 1). Posuňte sedátko do patřičné výšky. Sedátko může být umístěno do šesti různých výšek.

**SLO NASTAVITEV VIŠINE:** Hkrati pritisnite dva gumba na zadnji strani prednjih nog (glejte sliko št. 1). Premaknite sedež na ustrezno višino. Sedež lahko postavite v šest različnih višin.

**IT REGOLAZIONE IN ALTEZZA:** Premere contemporaneamente i due bottoni sul retro delle gambe anteriori (vedi figura n. 1). Spostare il sedile all'altezza appropriata. Il sedile può essere posizionato in sei diverse altezze.

**ES AJUSTE DE ALTURA:** Presione los dos botones en la parte posterior de las patas delanteras al mismo tiempo (ver imagen n° 1). Mueva el asiento a la altura adecuada. El asiento se puede colocar en seis alturas diferentes.



**CZ NASTAVENÍ OPĚRKY ZAD:** Zmáčkněte tlačítko na zadní straně sedátka. Nastavte opěrku zad do příslušné polohy. Opěrku zad lze nastavit do tří poloh.

**SK NASTAVENIE OPIERKY CHRBTÁ:** Stlačte tlačidlo na zadnej strane sedátka. Nastavte opierku chrbta do príslušnej polohy. Opierka chrbta môže byť nastavená do troch polôh.

**EN ADJUSTING THE BACKREST:** Press the button on the back of the seat. Adjust the backrest into the appropriate position. The backrest can be adjusted into three positions.

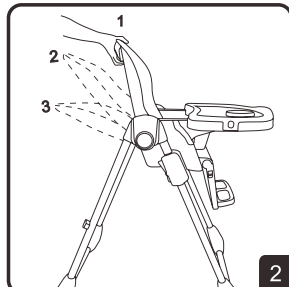
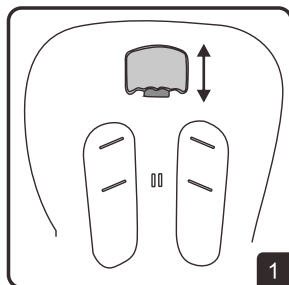
**DE EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE:** Drücken Sie die Taste auf der Rückseite des Sitzes. Stellen Sie die Rückenlehne auf die entsprechende Position ein. Die Rückenlehne lässt sich in drei Positionen verstellen.

**FR RÉGLAGE DU DOSSIER:** Appuyez sur le bouton à l'arrière du siège. Réglez le dossier dans la position appropriée. Le dossier peut être réglé sur trois positions.

**HU A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA:** Nyomja meg az ülés hátulján található gombot. Állítsa a háttámlát a megfelelő helyzetbe. A háttámla három pozícióba állítható.

**PL NASTAVIENÍ VÝŠKY:** Zmáčkněte současně obě tlačítka na zadní straně předních nohou (viz obrázek č. 1). Posuňte sedátko do patřičné výšky. Sedátko může být umístěno do šesti různých výšek.

**SLO NASTAVITEV NASLONJALA:** Pritisnite gumb na hrbtni strani sedeža. Naslonjalo nastavite v ustrezen položaj. Naslonjalo je nastavljivo v tri položaje.





**IT** REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE: Premere il pulsante sul retro del sedile. Regolare lo schienale nella posizione appropriata. Lo schienale può essere regolato in tre posizioni.

**ES** AJUSTE DEL RESPALDO: Presione el botón en la parte posterior del asiento. Ajuste el respaldo a la posición adecuada. El respaldo se puede ajustar en tres posiciones.

**CZ** NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU: Zmáčkněte současně obě tlačítka na levé i pravé straně opěrky nohou (viz obr. 1). Nastavte opěrku nohu na příslušnou pozici. Opěrka nohou může být nastavena do tří poloh.

**SK** NASTAVENIE OPIERKY NŔH: Stlačte súčasne obe tlačidlá na ľavej aj pravej strane opierky nŔh (viď obrázok č. 1). Nastavte opierku nohu na príslušnú pozíciu. Opierka nŔh môže byť nastavená do troch polŔh.

**EN** FOOTREST ADJUSTMENT: Press both buttons on the left and right side of the footrest at the same time (picture no. 1). Adjust the footrest into the appropriate position. The footrest can be adjusted into three positions.

**DE** EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE: Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe auf der linken und rechten Seite der Fußstütze (siehe Bild Nr. 1). Stellen Sie die Fußstütze auf die entsprechende Position ein. Die Fußstütze lässt sich in drei Positionen verstellen.

**FR** RÉGLAGE REPOSE-PIEDS: Appuyez sur les deux boutons à gauche et à droite du repose-pieds en même temps (voir image n° 1). Ajustez le repose-pieds à la position appropriée. Le repose-pieds peut être réglé sur trois positions.

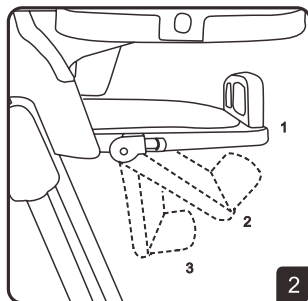
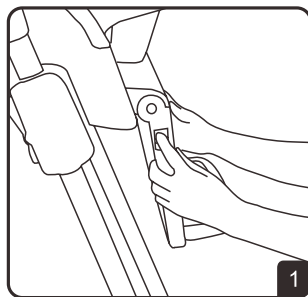
**HU** LÁBTÁMASZ BEÁLLÍTÁSA: Nyomja meg egyszerre mindkét gombot a lábtartó bal és jobb oldalán (lásd az 1. ábrát). Állítsa a lábtartót a megfelelő helyzetbe. A lábtámasz három pozícióba állítható.

**PL** ABY ROZŁOŻYC KRZESŁO: naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwycić nogą tylnie nogi i delikatnie popchnij.

**SLO** NASTAVITEV OPORE ZA NOGE: Istočasno pritisnite oba gumba na levi in desni strani opore za noge (glejte sliko št. 1). Nastavite oporo za noge v ustrezen položaj. Naslon za noge je nastavljiv v tri položaje.

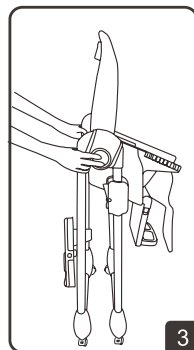
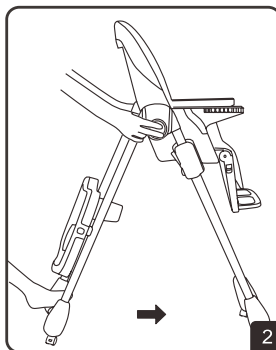
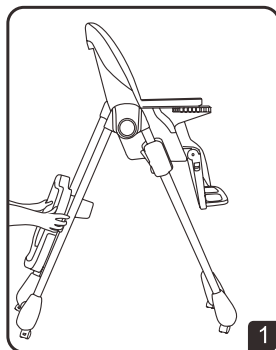
**IT** REGOLAZIONE POGGIAPIEDI: Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti sul lato sinistro e destro del poggiatesta (vedi figura n. 1). Regolare il poggiatesta nella posizione appropriata. Il poggiatesta può essere regolato in tre posizioni.

**ES** AJUSTE DEL REPOSAPIÉS: Presione ambos botones en el lado izquierdo y derecho del reposapiés al mismo tiempo (vea la imagen no. 1). Ajuste el reposapiés en la posición adecuada. El reposapiés se puede ajustar en tres posiciones.



**CZ** SLOŽENÍ ŽIDLÍČKY:

Odstraňte pultík a pověste jej na zadní nohy židličky. Zmáčkněte levé i pravé tlačítko na vrchní části konstrukce židličky. Nohou přitlačte zadní nohy směrem k předním.



**SK ZLOŽENIE STOLIČKY:** Odstráňte pultík a zaveste ho na zadné nohy stoličky. Stlačte ľavé aj pravé tlačidlo na vrchnej časti konštrukcie stoličky. Nohou pritlačte zadné nohy smerom k predným.

**EN FOLDING THE CHAIR:** Remove the counter and hang it on the back legs of the chair. Press the left and right buttons on the upper part of the chair structure. Press the back legs towards the front legs with your foot.

**DE ZUSAMMEN KLAPPEN DES STUHL:** Entfernen Sie die Theke und hängen Sie sie an die Hinterbeine des Stuhls. Drücken Sie die linke und rechte Taste am oberen Teil der Stuhlstruktur. Drücken Sie mit dem Fuß die Hinterbeine in Richtung der Vorderbeine.

**FR PLIER LA CHAISE:** Retirez le comptoir et accrochez-le aux pieds arrière de la chaise. Appuyez sur les boutons gauche et droit sur la partie supérieure de la structure du fauteuil. Appuyez les jambes arrière vers les jambes avant avec votre pied.

**HU A SZÉK ÖSSZECSUKÁSA:** Távolítsa el a pultot, és akassza fel a szék hátsó lábaira. Nyomja meg a bal és jobb gombot a szék szerkezetének felső részén. Nyomja a hátsó lábakat az első lábak felé a lábával.

**PL ABY ROZŁOŻYĆ KRZESŁO:** naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwyc nogą tylną nogi i delikatnie popchnij.

**SLO ZLAGANJE STOLA:** Odstranite pult in ga obesite na zadnje noge stola. Pritisnite levi in desni gumb na zgornjem delu konstrukcije stola. S stopalom pritisnite zadnje noge proti sprednjim nogam.

**IT PIEGARE LA SEDIA:** Rimuovere il bancone e appenderlo alle gambe posteriori della sedia. Premere i pulsanti sinistro e destro sulla parte superiore della struttura della sedia. Premi le zampe posteriori verso quelle anteriori con il piede.

**ES DOBLAR LA SILLA:** Retire el mostrador y cuélguelo en las patas traseras de la silla. Presione los botones izquierdo y derecho en la parte superior de la estructura de la silla. Presione las patas traseras hacia las patas delanteras con el pie.

**CZ POUŽÍVÁNÍ ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU:** Nastavte správně velikost páسů. Postupně zacvakněte páсы do přezky. Cvaknutí znamená, že je pás zajištěn v přezce. Pro uvolnění páसů zmáčkněte tlačítko na středě přezky.

**SK POUŽÍVANIE ZÁCHYTNÉHO SYSTÉMU:** Nastavte správne veľkosť páсov. Postupne zacvaknite páсы do pracky. Cvaknutie znamená, že je pás zaistený v pracke. Pre uvoľnenie páсov stlačte tlačidlo na strede pracky.

**EN USE OF THE SEAT BELT:** Adjust the belt size correctly. Snap Insert the straps into the buckle one by one. An audible click indicates that the belt is secured in the buckle. To release the straps, press the button in the middle of the buckle.

**DE BENUTZUNG DES SICHERHEITSGURTES:** Passen Sie die Gürtelgröße richtig an. Lassen Sie die Riemen nacheinander in die Schnalle einrasten. Ein Klicken zeigt an, dass der Gurt in der Schnalle gesichert ist. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte der Schnalle.

**FR UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ:** Réglez correctement la taille de la ceinture. Enclenchez les sangles dans la boucle une par une. Un clic indique que la ceinture est fixée dans la boucle. Pour relâcher les sangles, appuyez sur le bouton au milieu de la boucle.

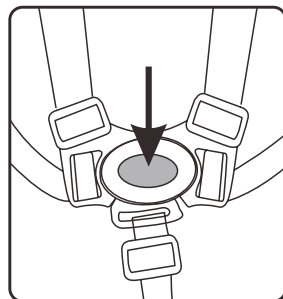
**HU A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA:** Állítsa be megfelelően az öv méretét. Egyenként pattintsa be a pántokat a csatba. Egy kattánás jelzi, hogy az öv rögzítve van a csatban. A hevederek kioldásához nyomja meg a gombot a csat közepén.

**PL ABY ROZŁOŻYĆ KRZESŁO:** naciśnij jednocześnie przyciski znajdujące się po bokach krzesła, chwyc nogą tylną nogi i delikatnie popchnij.

**SLO UPORABA VARNOSTNEGA PASU:** Pravilno prilagodite velikost pasu. Trakove enega za drugim zaskočite v zaponko. Klik pomeni, da je pas pritrjen v zaponko. Za sprostitev trakov pritisnite gumb na sredini zaponke.

**IT USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA:** Regolare correttamente la misura della cintura. Agganciare le cinghie nella fibbia una per una. Un clic indica che la cintura è fissata alla fibbia. Per sganciare le cinghie, premere il pulsante al centro della fibbia.

**ES USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD:** Ajuste el tamaño del cinturón correctamente. Encaje las correas en la hebilla una por una. Un clic indica que el cinturón está asegurado en la hebilla. Para soltar las correas, presione el botón en el medio de la hebilla.





**ZOPA design s.r.o.**

Záhřebská 562/41

120 00 Prague

Czech Republic

[www.zopadesign.com](http://www.zopadesign.com)